

PONS

PONS SCHÜLERWÖRTERBUCH SPANISCH

# Spanische Texte schreiben Mittelstufe

---

Spanische Texte schreiben  
Muster für die wichtigsten Texttypen

---

# Inhalt

## Índice

Seite  
Página

4	Rundmail: Verabredung mit Freunden	Correo colectivo: Quedar con los amigos
5	Einem Schüleraustauschpartner zum ersten Mal mailen	El primer correo a un chico de intercambio
7	Informationen über einen Feriensprachkurs einholen	Pedir información sobre un curso de idiomas
9	Eine Postkarte schreiben	Escribir una postal
10	Weihnachtsgrüße	Felicitación de Navidad
11	Geburtstagss Grüße: E-Mail an einen Freund	Correo electrónico felicitando el cumpleaños
12	Geburtstagss Grüße: Grußkarte an eine Bekannte	Tarjeta felicitando el cumpleaños
13	Einen Dankesbrief schreiben	Carta de agradecimiento
15	Eine Bewerbung für ein Praktikum	Carta solicitando un puesto para un periodo de prácticas
17	Lebenslauf	Curriculum
19	Eine angebotene Praktikumstelle akzeptieren	Carta aceptando la oferta de un periodo de prácticas
21	Bericht: Unsere Reise nach Bilbao	Relato: Nuestro viaje a Bilbao
23	Vergleich von zwei Filmen	Comparar dos películas
24	Aufsatz: Warum ich nicht rauche	Redacción: Por qué no fumo
26	Aufsatz: Das Internet – Freund oder Feind?	Redacción: ¿Es internet una amiga o una enemiga?
28	Aufsatz: Das spanische Schulsystem	Redacción: La educación primaria y secundaria obligatoria

# Rundmail: Verabredung mit Freunden

## Correo colectivo: Quedar con los amigos

Para... : daniel\_d@abc.es; 123.sara@opq.es; loli\_96@rst.es; chus\_lor15@ghi.es ...  
 CC... :  
 Asunto : ¿Por qué no quedamos?

Hola a tod@s:

¿Quién tiene ganas de hacer algo el sábado? Yo propongo ir al cine por la tarde, después podríamos ir a tomar algo. ¿Quién se apunta?

Nos podemos encontrar delante del mismo cine, en la cola de la taquilla, a las 17:45 h. Si me decís antes si venís, puedo reservar entradas para todos. Despues, cuando acabe la peli, podemos ir a "P de pizza" y tomarnos algo, el que quiera y tenga dinero también puede comer. No está lejos y las pizzas están riquísimas.

Si hay alguien a quien no le guste el plan, que lo diga con tiempo, ¿vale? Ah, y sobre todo, ¡que mejore mi propuesta! ;-)

Hasta el sábado, espero...

Un besote a tod@s,  
 Luisa

Hallo Leute!

Wer hat Lust, am Samstag was zu unternehmen? Ich schlage vor, wir gehen abends ins Kino, danach könnten wir was trinken gehen. Wer ist dabei?

Wir können uns direkt vorm Kino in der Warteschlange an der Kinokasse treffen, um 17.45 Uhr. Wenn ihr mir vorher Bescheid sagt, ob ihr kommt, kann ich Karten für alle reservieren. Anschließend, wenn der Film zu Ende ist, können wir zu „P de pizza“ gehen und was trinken, und wer möchte und

genug Geld hat, kann auch essen. Das ist nicht weit weg, und die Pizzen sind sehr lecker.

Wem der Plan nicht gefällt, der möge frühzeitig Bescheid sagen, OK? Ach, und vor allem, einen besseren Vorschlag machen! ;-)

Ich hoffe, bis Samstag ...

Dicker Schmatzer an alle

Luisa

### Expresiones útiles

¿Quién tiene ganas de...?	Wer hat Lust, ... zu ...?
Yo propongo...	Ich schlage vor, ...
¿Quién se apunta?	Wer ist dabei?
Nos podemos encontrar...	Wir können uns ... treffen.
Después podemos ir a...	Anschließend können wir zu ... gehen.
... que lo diga con tiempo.	... der möge frühzeitig Bescheid sagen.

# Einem Schüleraustauschpartner zum ersten Mal mailen

## El primer correo a un chico de intercambio

Para... : luis\_l\_d@uvw.es  
 CC... :  
 Asunto : Programa de intercambio: ¡Déjame que me presente!

Querido Luis:

Mi nombre es Frank (¡fácil de pronunciar!) y tengo 16 años. Mi profesor de español, el Sr. Egert, nos dio ayer una lista con los nombres de las chicas y los chicos que visitaríamos en el intercambio a España. Te escogí a ti porque hemos nacido casi el mismo día y nos gustan las mismas cosas: ir a la playa y el fútbol.

Vivo con mis padres y Hanna, mi hermana pequeña, en Stuttgart, una ciudad del sur de Alemania. Mi padre es profesor de matemáticas en otro insti, ¡por suerte! Mi madre tiene una peluquería, ¡es un lujo no tener que pagar peluquero nunca! Hanna tiene 9 años y me da bastante la lata, porque nunca deja de hacer preguntas, pero también puede ser muy graciosa.

Voy al Instituto Friedrich Schiller y curso 10º, lo que en vuestro sistema, si no me he informado mal, sería 3º o 4º de E. S. O. Hace tres años que aprendo español y, la verdad, me gusta muchísimo. Mis asignaturas preferidas son español, deporte y mates.

Me gustaría que me escribieras pronto y me contaras un poco de ti, así nos podríamos conocer mejor. ¿Qué curso haces tú? ¿Cuáles son tus asignaturas preferidas? ¿Tienes hermanos? ¿Tienes más aficiones? ¿Qué música te gusta? ¿Qué haces los fines de semana cuando sales?

Espero que no tardes en contestar a este mail, ¡ya estoy impaciente!

Hasta pronto,  
 Frank

Lieber Luis,

ich heiße Frank (einfach auszusprechen!) und bin 16 Jahre alt. Mein Spanischlehrer, Herr Egert, hat uns gestern eine Liste mit den Namen der Jungen und Mädchen gegeben, die wir beim Austausch in Spanien besuchen könnten. Ich habe dich ausgesucht, weil wir fast am selben Tag geboren sind und uns die gleichen Sachen gefallen: zum Strand gehen und Fußball.

Ich wohne mit meinen Eltern und meiner kleinen Schwester Hanna in Stuttgart, einer Stadt in Süddeutschland. Mein Vater ist Mathematiklehrer, zum Glück an einer anderen Schule! Meine Mutter hat einen Friseursalon – es ist ein ganz schöner Luxus, beim Friseur nie zahlen zu müssen! Hanna ist 9 Jahre alt, und sie nervt mich oft, weil sie mir pausenlos Fragen stellt, sie kann aber auch sehr lustig sein.

Ich gehe in die 10. Klasse des Friedrich-Schiller-Gymnasiums, was in eurem Schulsystem, wenn ich richtig informiert

bin, dem 3. oder 4. Jahr der E. S. O. entspricht. Ich lerne seit drei Jahren Spanisch und, ganz ehrlich, es gefällt mir sehr gut. Meine Lieblingsfächer sind Spanisch, Sport und Mathe.

Ich würde mich freuen, wenn du mir bald schreibst und mir ein bisschen von dir erzählst, damit wir uns besser kennenlernen können. In welche Klasse gehst du? Was sind deine Lieblingsfächer? Hast du Geschwister? Hast du noch andere Hobbys? Was für Musik gefällt dir? Was machst du am Wochenende, wenn du ausgehst?

Ich hoffe, du antwortest mir bald auf diese E-Mail, ich bin schon ganz ungeduldig!

Bis bald!

Frank

## Expresiones útiles

Mi nombre es ... y tengo ... años.	Ich heiße ... und bin ... Jahre alt.
Te escogí a ti porque...	Ich habe dich ausgesucht, weil ...
Nos gustan las mismas cosas.	Uns gefallen die gleichen Sachen.
... lo que en vuestro sistema sería...	... was in eurem Schulsystem ... entspricht.
Hace tres años que aprendo...	Ich lerne seit drei Jahren ...
Me gustaría que me escribieras pronto.	Ich würde mich freuen, wenn du mir bald schreibst.
Espero que no tardes en contestar a este mail.	Ich hoffe, du antwortest mir bald auf diese E-Mail.

# Informationen über einen Feriensprachkurs einholen

## Pedir información sobre un curso de idiomas

Para... : d\_zapatero@hablar\_2000.es

CC... :

Asunto : Información sobre los cursos de español

Estimados señores:

En internet he podido encontrar la dirección de correo electrónico de su Escuela de Idiomas Albaicín. La información que he leído sobre los cursos que ofrecen es muy interesante, por lo que he decidido que en agosto de este año me gustaría visitar su ciudad, Granada, para hacer un curso de español en su escuela de idiomas.

Mi nombre es Sara Heinz y soy estudiante de noveno en el Instituto Helmut Schmidt de Hamburgo, equivalente a 2º o 3º de E. S. O. en España. Estudio español hace dos años, mi nivel es bueno.

¿Podrían enviarme más información sobre sus cursos de español indicando los precios?

También me interesa saber si existe algún tipo de prueba previa para valorar mi nivel de español, cuántas horas de clase hay al día y en qué horarios. He leído que también ofrecen alojamiento en familias. ¿Sería posible alojarme con una familia que tuviera una hija de mi edad más o menos?

Les agradecería que me contestaran pronto. Gracias de antemano.

Saludos cordiales,  
Sara Heinz

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich habe die Mailadresse Ihrer Sprachenschule Albaicín im Internet gefunden. Die Informationen, die ich über Ihre angebotenen Kurse gelesen habe, sind sehr interessant, daher habe ich beschlossen, dass ich im August dieses Jahres gern Ihre Stadt Granada besuchen würde, um einen Spanischkurs in Ihrer Sprachenschule zu machen.

Ich heiße Sara Heinz, und ich besuche die 9. Klasse des Helmut-Schmidt-Gymnasiums in Hamburg, was dem 2. oder 3. Jahr der E. S. O. in Spanien entspricht. Ich lerne seit zwei Jahren Spanisch und habe ein gutes Niveau.

Könnten Sie mir bitte genauere Informationen über Ihre Spanischkurse und die Preise zukommen lassen? Mich inter-

ressiert auch, ob es einen vorherigen Test gibt, um meine Spanischkenntnisse einzuschätzen, wie lange der Unterricht jeden Tag dauert und wann er stattfindet. Ich habe gelesen, dass Sie auch eine Unterbringung in Familien anbieten. Wäre es möglich, mich in einer Familie unterzubringen, die eine Tochter etwa in meinem Alter hat?

Für eine baldige Antwort wäre ich Ihnen dankbar. Vielen Dank im Voraus.

Mit freundlichen Grüßen  
Sara Heinz

## Expresiones útiles

He podido encontrar la dirección de correo electrónico en internet.	Ich habe die Mailadresse im Internet gefunden.
La información que he leído sobre ... es muy interesante.	Die Informationen, die ich über ... gelesen habe, sind sehr interessant.
Estudio español hace ... años, mi nivel es bueno.	Ich lerne seit ... Jahren Spanisch und habe ein gutes Niveau.
¿Podrían enviarme más información sobre...?	Könnten Sie mir genauere Informationen über ... zukommen lassen?
También me interesa saber...	Mich interessiert auch ...
He leído que también ofrecen alojamiento.	Ich habe gelesen, dass Sie auch eine Unterbringung in Familien anbieten.
Les agradecería que me contestaran pronto.	Für eine baldige Antwort wäre ich Ihnen dankbar.

# Eine Postkarte schreiben

## Escribir una postal

*¡Qué tal, Marta?*

*Yo estoy muy, muy bien. Como ves por la postal, estoy pasando las vacaciones en Valencia, con mis padres y mis hermanos, y me lo estoy pasando bomba. El tiempo es buenísimo, mucho sol y mucho calor. Ya sabes que el mar me gusta mucho más que la montaña. Mis hermanos y yo nos pasamos todo el día en la playa tomando el sol, nadando y jugando al voleibol. La comida es fantástica, la paella en Valencia está buenísima, la como casi cada día. ¡Y mis padres me dejan incluso salir por la noche con mis hermanos mayores! ¡Me lo estoy pasando genial! Pero también me acuerdo mucho de ti y de nuestro verano juntas el año pasado. Espero que tus vacaciones sean tan buenas como las mías. Te echo de menos.*

*Un abrazo fuerte,  
Lisa*



Marta González

Avda. de Mirat, 13, 4º A

37002 Salamanca

Marta, wie geht's dir?

Mir geht es sehr, sehr gut. Wie du auf der Postkarte siehst, verbringe ich die Ferien in Valencia, mit meinen Eltern und Geschwistern, und ich amüsiere mich prächtig. Das Wetter ist super, sehr sonnig und sehr heiß. Du weißt ja, dass mir das Meer viel besser gefällt als die Berge.

Meine Geschwister und ich verbringen den ganzen Tag am Strand und sonnen uns, gehen schwimmen und spielen Volleyball. Das Essen ist fantastisch, die Paella in Valencia ist Spitze, ich esse sie fast jeden Tag. Und meine Eltern lassen

mich sogar abends mit meinen älteren Geschwistern ausgehen! Ich amüsiere mich blendend! Aber ich denke oft an dich und unseren gemeinsamen Sommer im vorigen Jahr. Ich hoffe, dass deine Ferien so schön wie meine sind. Ich vermisse dich.

Liebe Grüße

Lisa

### Expresiones útiles

¿Qué tal, ...?	..., wie geht's dir?
Como ves por la postal, estoy pasando las vacaciones en...	Wie du auf der Postkarte siehst, verbringe ich die Ferien in ...
... me gusta mucho más que...	... gefällt mir viel besser als ...
Nos pasamos todo el día en la playa tomando el sol.	Wir verbringen den ganzen Tag am Strand und sonnen uns.
¡Me lo estoy pasando genial!	Ich amüsiere mich blendend!
Espero que tus vacaciones sean tan buenas como las mías.	Ich hoffe, dass deine Ferien so schön wie meine sind.

# Weihnachtsgrüße

## Felicitación de Navidad



*Mi querida familia española:*

*Con esta tarjeta quiero que os lleguen mis mejores deseos para estas Navidades. Que paséis unas fiestas muy felices en familia y que el año que viene sea muy, muy próspero.*

*Os deseo paz, armonía y felicidad,  
vuestra Matthias*

Meine liebe spanische Familie,  
mit dieser Karte möchte ich euch meine besten Wünsche zu Weihnachten übermitteln. Ich hoffe, dass ihr frohe Feiertage mit der Familie verbringt und dass das neue Jahr sehr, sehr glücklich wird.

Ich wünsche euch Eintracht, Harmonie und Glück.  
Euer Matthias

### Expresiones útiles

Con esta tarjeta quiero...	Mit dieser Karte möchte ich ...
Que paséis unas fiestas muy felices.	(Ich hoffe,) dass ihr frohe Feiertage verbringt.
Que el año que viene sea muy próspero.	(Ich hoffe,) dass das neue Jahr sehr glücklich wird.
Os deseo...	Ich wünsche euch ...

# Geburtstagssgrüße: E-Mail an einen Freund

## Correo electrónico felicitando el cumpleaños

Para... : pp_alvarez@ijk.es	
CC... :	
Asunto : ¡Esta vez no se me olvidó!	
<p>Querido Pepe:</p> <p>¿Ves como este año <b>no me he olvidado?</b> Es una lástima no poder estar hoy en Madrid <b>para celebrar tu cumpleaños contigo</b>, pero dentro de poco nos veremos y lo recuperaremos seguro. También <b>te debo un regalo</b>, lo sé. Hasta entonces: ¡<b>Feliz cumpleaños!</b></p> <p>Un abrazo fuerte,</p> <p>Thomas</p>	

Lieber Pepe,

siehst du, dieses Jahr habe ich es nicht vergessen! Es ist schade, dass ich heute nicht in Madrid sein kann, um deinen Geburtstag mit dir zu feiern, aber bald sehen wir uns und werden es sicher nachholen. Ich bin dir ein Geschenk schul-

dig, ich weiß. Bis dahin: Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

Liebe Grüße  
Thomas

### Expresiones útiles

No me he olvidado...	Ich habe es nicht vergessen ...
Es una lástima...	Es ist schade ...
... para celebrar tu cumpleaños.	... um deinen Geburtstag zu feiern.
Te debo un regalo.	Ich bin dir ein Geschenk schuldig.
¡Feliz cumpleaños!	Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

# Geburtstagssgrüße: Grußkarte an eine Bekannte

## Tarjeta felicitando el cumpleaños

Querida Ofelia:

hoy es 1 de febrero, tu cumpleaños: ¡MUCHAS FELICIDADES!

Muchas gracias por invitarme a tu fiesta el sábado. Tuvimos todos los amigos, nos alegramos mucho y seguro que nos lo pasamos muy bien. No debería decirte nada, pero María y yo te hemos comprado un regalo que te encantará.  
¡Créeme que será una sorpresa!

¡Muchísimas felicidades y besitos!

Carmen

Liebe Ofelia,

heute ist der 1. Februar, dein Geburtstag: HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE!

Vielen Dank für die Einladung zu deiner Party am Samstag. Alle Freunde werden kommen, wir freuen uns schon sehr, und wir werden sicher ganz viel Spaß haben. Ich sollte dir nichts sagen, aber María und ich haben ein Geschenk für

dich gekauft, das dir gefallen wird. Glaube mir, du wirst überrascht sein!

Ganz viele Glückwünsche und Küsschen!

Carmen

### Expresiones útiles

Hoy es tu cumpleaños.	Heute ist dein Geburtstag.
¡Muchas felicidades!	Herzliche Glückwünsche!
Gracias por invitarme a tu fiesta.	Danke für die Einladung zu deiner Party.
María y yo te hemos comprado un regalo.	María und ich haben ein Geschenk für dich gekauft.

# Einen Dankesbrief schreiben

## Carta de agradecimiento

Colonia, 16 de marzo de 2020

Estimada Lucía, estimado José, querido Luis:

Quisiera agradecerlos de nuevo la estancia tan agradable en vuestra casa. ¡Qué pena que el tiempo con vosotros se me haya pasado tan rápido!

Todos los recuerdos son muy buenos. Especialmente bien me lo pasé el fin de semana que pasamos en vuestra casa de veraneo en la sierra. Os envío algunas de las fotos que os hice allí. ¡Qué divertido fue!

Mi profesora me ha dicho que mi español ha mejorado mucho después de haber pasado estas dos semanas con vosotros. Le ha recomendado a todos mis compañeros participar en el mismo programa de intercambio que yo.

Tengo muchas ganas de que llegue agosto y Luis venga a visitarme a Colonia. ¡Ya verá lo bonita que es mi ciudad! Mis padres y yo ya hemos pensado en todo lo que queremos enseñarle y hacer juntos. Espero que se lo pase al menos tan bien como me lo he pasado yo con vosotros.

Saludos también para Ana e Isabel de mi parte. Espero poder volver a veros muy pronto, os echo de menos.

Un abrazo fuerte y besos,

Frank

Liebe Lucía, lieber José, lieber Luis,

ich möchte mich noch einmal für den so angenehmen Aufenthalt bei euch bedanken. Wie schade, dass die Zeit mit euch so schnell vorbeigegangen ist!

Ich habe alles in sehr guter Erinnerung. Mir hat besonders unser gemeinsames Wochenende in eurem Ferienhaus in den Bergen gefallen. Ein paar von den Fotos, die ich gemacht habe, schicke ich euch. Es war so lustig!

Meine Lehrerin hat mir gesagt, mein Spanisch sei seit den zwei Wochen, die ich bei euch verbracht habe, sehr viel besser geworden. Sie hat all meinen Mitschülern geraten, am selben Austauschprogramm wie ich teilzunehmen.

Ich freue mich sehr auf August, wenn Luis mich in Köln besuchen kommt. Er wird schon sehen, wie schön meine Stadt ist! Meine Eltern und ich haben schon uns schon überlegt, was wir ihm alles zeigen und was wir mit ihm zusammen machen wollen. Ich hoffe, dass es ihm hier mindestens genauso gut gefällt, wie es mir bei euch gefallen hat.

Bitte grüßt auch Ana und Isabel von mir. Ich hoffe, dass ich euch schon bald wiedersehe, ich vermisse euch.

Viele liebe Grüße

Frank

## Expresiones útiles

Quisiera agradecerlos la estancia en vuestra casa.	Ich möchte mich für den Aufenthalt bei euch bedanken.
Todos los recuerdos son muy buenos.	Ich habe alles in guter Erinnerung.
Os envío algunas fotos.	Ich schicke euch ein paar Fotos.
Mi español ha mejorado mucho.	Mein Spanisch ist sehr viel besser geworden.
Tengo muchas ganas de que...	Ich freue mich sehr auf ...
Hemos pensado en todo lo que queremos enseñarle.	Wir haben uns schon überlegt, was wir ihm zeigen wollen.
Saludos también para...	Bitte grüßt auch ...

# Eine Bewerbung für ein Praktikum

## Carta solicitando un puesto para un periodo de prácticas

Johanna Müller  
Tübinger Str. 44  
70000 Stuttgart  
Alemania  
Tel.: +49 711 2345678

Esplai Barcelona Guapa  
C/ Consell de Cent, 104  
08007 Barcelona  
España

Stuttgart, 10 de marzo de 2020

### Solicitud de un periodo de prácticas como monitora voluntaria

Estimados señores:

Con este escrito quisiera solicitar un puesto para un periodo de prácticas como monitora voluntaria en su Esplai Barcelona Guapa.

En la actualidad estoy cursando 4º de E. S. O. en el Instituto Luther-Gymnasium de Stuttgart. Mis asignaturas principales son inglés y matemáticas y, desde hace tres años, también aprendo español con mucho interés. Después del instituto y de aprobar el examen de Selectividad correspondiente, me gustaría estudiar algo relacionado con niños, convertirme en profesora de enseñanza o pedagoga.

Antes de empezar el bachillerato me gustaría aprovechar mis vacaciones en verano, del 20 de julio al 30 de agosto, para perfeccionar mis conocimientos de español y, sobre todo, para tener un primer contacto con el mundo laboral trabajando con niños.

En el caso de que ustedes acepten esta solicitud, les estaría muy agradecida si me pudieran ayudar a buscar un alojamiento.

Les agradezco de antemano todo su interés.

Atentamente,

*Johanna Müller*

Johanna Müller

Anexos: Currículum  
Expedientes escolares compulsados

## Bewerbung um ein Praktikum als Gruppenbetreuerin

Sehr geehrte Damen und Herren,  
mit diesem Schreiben möchte ich mich um ein Praktikum als Gruppenbetreuerin in Ihrem Freizeitclub Esplai Barcelona Guapa bewerben.

Zurzeit besuche ich die 10. Klasse (entspricht dem 4. Jahr der E. S. O.) des Luther-Gymnasiums in Stuttgart. Meine Hauptfächer sind Englisch und Mathematik, zudem lerne ich seit drei Jahren mit großem Interesse Spanisch. Nach dem Gymnasium und der entsprechenden Abschlussprüfung möchte ich gern ein Fach studieren, das mit Kindern zu tun hat, und Lehrerin oder Pädagogin werden.

Bevor ich mit dem Abitur beginne, würde ich gern die Sommerferien (20. Juli bis 30. August) dazu nutzen, meine Spa-

nischkenntnisse zu verbessern und vor allem einen ersten Kontakt zur Arbeitswelt mit Kindern zu knüpfen.

Für den Fall, dass Sie diese Bewerbung akzeptieren, wäre ich Ihnen dankbar, wenn Sie mir bei der Suche nach einer Unterkunft helfen könnten.

Vielen Dank im Voraus für all Ihre Bemühungen.

Mit freundlichen Grüßen

Johanna Müller

Anlage: Lebenslauf  
Beglaubigte Schulunterlagen

## Expresiones útiles

Estimados señores:	Sehr geehrte Damen und Herren,
Con este escrito quisiera solicitar...	Mit diesem Schreiben möchte ich mich um ... bewerben.
En la actualidad...	Zurzeit ...
Mis asignaturas principales son...	Meine Hauptfächer sind ...
Desde hace tres años también aprendo...	Zudem lerne ich seit drei Jahren ...
Me gustaría estudiar algo relacionado con...	Ich möchte gern ein Fach studieren, das mit ... zu tun hat.
Antes de empezar ... me gustaría aprovechar mis vacaciones para...	Bevor ich mit ... beginne, würde ich gern die Ferien dazu nutzen, zu ...
En el caso de que ustedes acepten esta solicitud...	Für den Fall, dass Sie diese Bewerbung akzeptieren, ...
Les agradezco de antemano su interés.	Vielen Dank im Voraus für Ihre Bemühungen.
Atentamente,	Mit freundlichen Grüßen

# Lebenslauf

## Curriculum

**Datos personales**

Nombre y apellidos: Johanna Müller  
Documento de identidad: T 44111128  
Fecha de nacimiento: 28 de marzo de 2005  
Lugar de nacimiento: Stuttgart (Alemania)  
Nacionalidad: alemana  
Dirección: Tübinger Str. 44,  
70000 Stuttgart (Alemania)  
Teléfono: +49 711 2345678  
E-mail: [johanna-müller@xyz.de](mailto:johanna-müller@xyz.de)

**Formación escolar**

2011 – 2015: Educación primaria, Anne-Frank-Grundschule, Stuttgart  
2015 – 2022: 1<sup>er</sup> y 2<sup>º</sup> ciclo de E. S. O., Luther-Gymnasium, Stuttgart

**Experiencia práctica**

julio de 2019: Tres semanas de prácticas en la guardería infantil Schwab, Stuttgart

**Idiomas**

Alemán: lengua materna  
Inglés: excelente dominio oral y escrito  
Español: escrito muy bien, oral fluido  
Francés: nociones básicas

**Conocimientos informáticos**

Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint)

**Aficiones**

Deporte: natación y escultismo  
Música: tocar la guitarra

**Persönliche Daten**

Vor- und Nachname: Johanna Müller  
Personalausweis: T 44111128  
Geburtsdatum: 28. März 2005  
Geburtsort: Stuttgart (Deutschland)  
Staatsangehörigkeit: deutsch  
Adresse: Tübinger Str. 44, 70000 Stuttgart (Deutschland)  
Telefon: +49 711 2345678  
E-Mail: [johanna-müller@xyz.de](mailto:johanna-müller@xyz.de)

**Schulbildung**

2011–2015: Anne-Frank-Grundschule, Stuttgart  
2015–2022: Luther-Gymnasium, Stuttgart

**Praktische Erfahrung**

Juli 2019: Dreiwöchiges Praktikum im Kindergarten Schwab, Stuttgart

**Sprachkenntnisse**

Deutsch: Muttersprache  
Englisch: fließend in Wort und Schrift  
Spanisch: sehr gut in Schrift, fließend in Wort  
Französisch: Grundkenntnisse

**IT-Kenntnisse**

Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint)

**Hobbies**

Sport: Schwimmen und Pfadfinder  
Musik: Gitarre spielen

# Eine angebotene Praktikumstelle akzeptieren

## Carta aceptando la oferta de un periodo de prácticas

Johanna Müller  
Tübinger Str. 44  
70000 Stuttgart  
Alemania  
Tel.: +49 711 2345678

Esplai Barcelona Guapa  
At. María Puig i Medina  
C/ Consell de Cent, 104  
08007 Barcelona  
España

Stuttgart, 4 de julio de 2020

### Solicitud de un periodo de prácticas como monitora voluntaria

Estimada Sra. Puig:

Con esta carta quisiera agradecerle su rápida respuesta a mi solicitud para un periodo de prácticas como monitora voluntaria en el Esplai Barcelona Guapa.

Me alegro mucho de que su respuesta sea afirmativa y estoy encantada de poder aceptar su propuesta. La oportunidad que me ofrecen es muy valiosa y estoy convencida de que la experiencia será inmejorable.

Le agradezco también que se haya comprometido a buscarme alojamiento para mi estancia en Barcelona. En breve podré confirmarle el día y la hora de mi llegada al aeropuerto de El Prat.

Si necesita cualquier documento más o alguna otra información sobre mi persona, hágamelo saber para que yo pueda enviarle todo cuanto antes.

Le saluda muy atentamente,

*Johanna Müller*

## Bewerbung um ein Praktikum als Gruppenbetreuerin

Sehr geehrte Frau Puig,  
 mit diesem Brief möchte ich Ihnen für Ihre rasche Antwort auf meine Bewerbung um ein Praktikum als Gruppenbetreuerin im Freizeitclub Esplai Barcelona Guapa danken.  
 Ich freue mich sehr über Ihre positive Antwort und bin erfreut, Ihr Angebot annehmen zu können. Die Chance, die Sie mir bieten, ist sehr hilfreich für mich, und ich bin überzeugt, dass es eine großartige Erfahrung für mich sein wird.  
 Ich danke Ihnen auch, dass Sie für die Suche nach einer Unterkunft während meines Aufenthalts in Barcelona ein-

gesetzt haben. In Kürze werde ich Ihnen den Tag und die Uhrzeit meiner Ankunft am Flughafen in El Prat bestätigen können.

Wenn Sie noch ein Dokument oder weitere Informationen zu meiner Person benötigen, lassen Sie es mich wissen, damit ich Ihnen möglichst bald alles schicken kann.

Mit freundlichen Grüßen

Johanna Müller

## Expresiones útiles

Con esta carta quisiera...	Mit diesem Brief möchte ich ...
Me alegro mucho de que su respuesta sea afirmativa.	Ich freue mich sehr über Ihre positive Antwort.
Estoy encantada de poder aceptar su propuesta.	Ich bin erfreut, Ihr Angebot annehmen zu können.
Le agradezco también...	Ich danke Ihnen auch ...
En breve podré confirmarle...	In Kürze werde ich Ihnen ... bestätigen können.
... hágamelo saber para que yo pueda enviarle todo cuanto antes.	... lassen Sie es mich wissen, damit ich Ihnen möglichst bald alles schicken kann.
Le saluda atentamente,	Mit freundlichen Grüßen

# Bericht: Unsere Reise nach Bilbao

## Relato: Nuestro viaje a Bilbao

Hace poco emprendimos un viaje con la clase a Bilbao, donde nos esperaban los estudiantes del Instituto Miguel de Unamuno que participan en el mismo programa de intercambio que nuestra clase.

Habíamos preparado muy bien el viaje con nuestro profesor. Estábamos todos muy nerviosos, pero también nos alegrábamos mucho.

El autocar tenía que salir a las 8 h de la mañana, pero un conductor se durmió, así que el viaje se retrasó media hora. Hicimos una pequeña parada en Estrasburgo. Pero, como íbamos con retraso, los profesores decidieron no hacer ninguna parada más hasta Lyon.

Después de pasar una noche en Lyon, una ciudad muy bonita, volvimos a ponernos en marcha hacia Bilbao. Salimos de Lyon a las 8 h de la mañana y, si todo iba bien, llegaríamos a Bilbao hacia las cinco de la tarde.

En la autopista no había tráfico, llegamos muy puntuales. Pero estaba lloviendo muchísimo y nos mojamos al bajar del autocar. Los padres y los chicos se habían ido, solo nos esperaban los profesores, tan mojados como nosotros. La organización, sin embargo, fue muy buena. En poco tiempo estuvimos todos en la casa de nuestra familia.

Al día siguiente salió el sol y, en el instituto, pudimos por fin conocer a todo el grupo de intercambio español.

Esas dos semanas en Bilbao han sido una experiencia inolvidable. Hemos visto lugares interesantes, hemos aprendido la historia complicada del País Vasco y, sobre todo, hemos conocido un poco mejor a su gente. Y no hay que olvidar lo buena que es la comida en el norte de España. Nos hemos divertido mucho y todos hemos mejorado mucho nuestro español.

Además hemos aprendido un poco de vasco: ¡Agur!

Vor Kurzem machten wir mit der Klasse eine Reise nach Bilbao. Dort sollten uns die Schüler des Gymnasiums Instituto Miguel de Unamuno erwarten, die am selben Austauschprogramm teilnehmen wie unsere Klasse.

Wir hatten die Fahrt mit unserem Lehrer gut vorbereitet. Wir waren alle sehr nervös, aber wir freuten uns auch sehr darauf.

Der Bus sollte um 8 Uhr morgens losfahren, aber ein Busfahrer war eingeschlafen, sodass die Abfahrt sich um eine halbe Stunde verspätete. In Straßburg machten wir einen kleinen Zwischenstopp. Wegen unserer Verspätung beschlossen die Lehrer jedoch, keinen weiteren Halt mehr bis Lyon zu machen.

Nachdem wir eine Nacht in Lyon verbracht hatten, einer wunderschönen Stadt, machten wir uns wieder auf den Weg nach Bilbao. Wir fuhren in Lyon um 8 Uhr morgens ab und, wenn alles gut ging, sollten wir gegen 17 Uhr in Bilbao ankommen.

Auf der Autobahn war kaum Verkehr, wir kamen sehr pünktlich an. Allerdings regnete es sehr stark, und als wir aus dem Bus ausstiegen, wurden wir ganz nass. Die Eltern und Kinder waren gegangen, nur die Lehrer warteten auf uns und waren ebenso durchnässt wie wir. Die Organisation war jedoch sehr gut. Nach kurzer Zeit waren wir alle zu Hause bei unseren Familien.

Am nächsten Tag kam die Sonne heraus, und in der Schule konnten wir endlich die ganze Schüleraustauschgruppe kennenlernen.

Diese zwei Wochen in Bilbao waren ein unvergessliches Erlebnis. Wir haben interessante Orte gesehen, wir haben alles über die komplizierte Geschichte des Baskenlandes erfahren, und vor allem haben wir seine Leute etwas näher kennengelernt. Und nicht zu vergessen ist die gute Küche Nordspaniens. Wir hatten viel Spaß, und wir haben alle unser Spanisch sehr verbessert. Außerdem haben wir ein wenig Baskisch gelernt: Agur! (Auf Wiedersehen!)

## Expresiones útiles

Emprendimos un viaje con la clase a...	Wir machten mit der Klasse eine Reise nach ...
Participan en el mismo programa de intercambio.	Sie nehmen am selben Austauschprogramm teil.
El autocar tenía que salir a las..., pero... así que el viaje se retrasó...	Der Bus sollte um ... losfahren, aber ..., sodass die Abfahrt sich um ... verspätete.
Los profesores decidieron...	Die Lehrer beschlossen ...
Después de pasar una noche en...	Nachdem wir eine Nacht in ... verbracht hatten ...
Si todo iba bien, llegaríamos a ... hacia las...	Wenn alles gut ging, sollten wir gegen ... in ... ankommen.
La organización fue muy buena.	Die Organisation war sehr gut.
Hemos conocido un poco mejor...	Wir haben ... etwas näher kennengelernt.
Nos hemos divertido mucho y todos hemos mejorado mucho nuestro español.	Wir hatten viel Spaß, und wir haben alle unser Spanisch sehr verbessert.

# Vergleich von zwei Filmen

## Comparar dos películas

Para...: berta.b@lmn.es  
 CC...:  
 Asunto: Tu pregunta sobre las pelis

Hola Berta:

Me preguntas en tu mail si últimamente he visto alguna peli que pueda recomendarte. Por casualidad hace poco que he visto en DVD dos pelis que me gustaron muchísimo, aunque también eran muy diferentes.

La primera película se llama "Barrio" y es española. La peli se rodó en 1998, pero el tema es muy actual para nosotros. Los protagonistas son tres amigos y compañeros de instituto que hablan sobre sus problemas y sus deseos en el futuro. Todos viven en el mismo barrio en las afueras de Madrid, del que les gustaría salir, no solo en verano, sino para siempre.

La segunda peli se llama "Muerte a medianoche". Es también muy buena, pero nada de crítica social, es una película de suspense muy emocionante. Durante la fiesta de cumpleaños de una señora mayor ocurre un asesinato y se hace muy difícil descubrir al asesino. Toda la familia se convierte en sospechosa y el final de la película es ¡muy sorprendente!

No importa por la peli que te decidas, seguro que ninguna te decepciona. Ya me dirás.

Saludos,  
 Oliver

Hallo Berta,

du fragst mich in deiner Mail, ob ich in letzter Zeit einen Film gesehen habe, den ich dir empfehlen könnte. Zufällig habe ich vor Kurzem zwei Filme auf DVD gesehen, die ich ganz toll fand, wenn sie auch völlig unterschiedlich waren.

Der erste Film, ein spanischer, heißt „Barrio“. Der Film wurde 1998 gedreht, aber das Thema ist bei uns sehr aktuell. Die Hauptpersonen sind drei Freunde und Schulkameraden, die über ihre Probleme und ihre Wünsche für die Zukunft sprechen. Sie alle leben im gleichen Stadtteil außerhalb Madrids, den sie gern verlassen möchten, nicht nur im Sommer, sondern für immer.

Der zweite Film heißt „Mord um Mitternacht“. Er ist auch sehr gut, hat aber überhaupt nichts mit Gesellschaftskritik

zu tun, sondern es handelt sich um einen sehr spannenden Thriller. Während der Geburtstagsfeier einer älteren Dame geschieht ein Mord, und es erweist sich als sehr schwierig, den Mörder zu finden. Die ganze Familie gerät unter Verdacht, und das Ende des Films ist sehr überraschend!

Egal, für welchen Film du dich entscheidest, ich bin sicher, dass du von keinem der beiden enttäuscht sein wirst. Du wirst es mir schon sagen.

Viele Grüße

Oliver

### Expresiones útiles

Me preguntas en tu mail si...	Du fragst mich in deiner Mail, ob ...
La primera película se llama...	Der erste Film heißt ...
Los protagonistas son tres amigos...	Die Hauptpersonen sind drei Freunde ...
La segunda peli se llama...	Der zweite Film heißt ...
Durante la fiesta de cumpleaños de...	Während der Geburtstagsfeier von ...
No importa por la peli que te decidas.	Es ist egal, für welchen Film du dich entscheidest.
Ya me dirás.	Du wirst es mir schon sagen.

# Aufsatz: Warum ich nicht rauche

## Redacción: Por qué no fumo

En los últimos años las leyes y las reglas sobre el consumo de tabaco se han hecho mucho más severas: se estipula dónde se puede fumar, cómo hacer publicidad sobre el tabaco y quién puede comprar cigarrillos. Sin embargo, esto no impide que muchos adolescentes fumen. Yo no lo hago.

Hay toda una serie de razones por las que no fumo. Primero, no me parece nada cool fumar. Toda la ropa empieza a oler fatal con el humo y los dedos y los dientes se ponen amarillos. Mi opinión es que tampoco es muy divertido tener que irse a la puerta de una discoteca o un bar para fumar, sobre todo en invierno. Segundo, el tabaco es muy caro, me niego a gastarme la paga en cigarros, se me ocurren otras muchas cosas que comprar con el dinero. Tercero, el fumar te cansa y, si haces deporte, tu rendimiento baja muy rápidamente, te quedas fácilmente sin aliento. A mí me gusta hacer mucho deporte y no quiero tener que dejarlo por los cigarrillos. Pero el motivo más importante por el que no fumo es la salud. Todo el mundo sabe que fumar mata, que te lleva a padecer enfermedades mortales como enfermedades del corazón y cáncer. No quiero estar "enganchado" a ninguna droga que acabará matándome.

En general el tabaco es una costumbre muy cara y demasiado peligrosa. No te hace más popular entre tus compañeros y, si lo piensas bien, no hace que parezcas mayor de lo que eres. Prefiero ahorrar ese dinero y mantenerme con salud que ir al compás que marca la mayoría de la gente. Me gusta ser yo y no dejarme influenciar, por eso no fumo.

In den letzten Jahren sind die Gesetze und Regeln, die den Tabakkonsum betreffen, sehr viel strenger geworden: Es wird festgelegt, wo geraucht werden darf, wie für Tabak geworben wird und wer Zigaretten kaufen darf. Dies verhindert jedoch nicht, dass viele Jugendliche rauchen. Ich mache es nicht.

Es gibt eine ganze Reihe von Gründen, weshalb ich nicht rauche. Erstens erscheint es mir überhaupt nicht ‚cool‘ zu rauchen. Die ganze Kleidung beginnt übel nach Rauch zu riechen, und Finger und Zähne werden gelb. Meiner Meinung nach macht es auch keinen Spaß, vor die Tür einer Diskothek oder Kneipe gehen zu müssen, um zu rauchen, vor allem im Winter. Zweitens ist Tabak sehr teuer, und ich weigere mich, mein verdientes Geld für Zigaretten auszugeben, mir fallen viele andere Dinge ein, die ich mit dem Geld kaufen kann. Drittens macht rauchen müde, und wenn man

Sport treibt, verringert sich die Leistungsfähigkeit sehr schnell, man gerät leicht außer Atem. Ich treibe gern viel Sport und möchte dies nicht für Zigaretten aufgeben. Der wichtigste Grund jedoch, weshalb ich nicht rauche, ist die Gesundheit. Jeder weiß, dass Rauchen tödlich ist, dass man davon tödliche Krankheiten bekommt wie Herzleiden und Krebs. Ich möchte von keiner Droge ‚abhängig‘ sein, die mich schließlich tötet.

Im Allgemeinen ist das Rauchen eine sehr teure und allzu gefährliche Angewohnheit. Es macht einen bei den Kameras nicht beliebter und, wenn man es sich recht überlegt, lässt es einen auch nicht erwachsener erscheinen, als man ist. Ich ziehe es vor, dieses Geld zu sparen und gesund zu bleiben, als mich nach dem zu richten, was die Mehrheit der Leute vorgibt. Ich möchte ich sein und mich nicht beeinflussen lassen, deshalb rauche ich nicht.

## Expresiones útiles

En los últimos años...	In den letzten Jahren ...
Sin embargo, esto no impide que...	Dies verhindert jedoch nicht, dass ...
Hay toda una serie de razones por las que...	Es gibt eine ganze Reihe von Gründen, weshalb ich ...
Primero, (no) me parece...	Erstens erscheint es mir (nicht) ...
Mi opinión es que...	Meiner Meinung nach ...
Segundo,...	Zweitens ...
Tercero,...	Drittens ...
El motivo más importante es...	Der wichtigste Grund ist ...
En general ... es...	Im Allgemeinen ist ...
... y, si lo piensas bien, ...	... und, wenn man es sich recht überlegt, ...
Prefiero...	Ich ziehe es vor, ...

# Aufsatz: Das Internet - Freund oder Feind?

## Redacción: ¿Es internet una amiga o una enemiga?

En los países desarrollados internet se ha convertido en una parte importante de la vida cotidiana. Casi nadie se podría imaginar vivir sin internet. Sin embargo, el efecto no siempre es positivo, internet puede dar informaciones equivocadas o incluso resultar muy peligrosa.

Nadie discute que el *world wide web* es una fuente de información muy útil. Por un lado es rápida e internacional, se puede encontrar información sobre casi cualquier tema. Casi todos los sitios web son gratis y su información suele ser actual. Además, la mayoría goza en la actualidad de conexión a internet en casa, ni siquiera tienen que salir para informarse. Internet es también un medio importante de comunicación. El correo electrónico, los mensajes instantáneos y los chats hacen que las personas estén en permanente contacto. Internet también es divertida: se puede jugar, bajar música y películas, comprar... Sin internet la vida ya no sería lo mismo.

Por otro lado, teniendo en cuenta sus ventajas, hay que reconocer que internet también puede acarrear problemas. Ofrece tanta información que es difícil filtrar solo lo que necesitamos. A menudo tampoco se tiene ninguna garantía de que la información sea verdadera. Pero un problema mucho más grave es que criminales la utilizan para ganar dinero y perjudicar a gente. Puede resultar muy peligroso si los datos secretos de alguna persona o de alguna organización caen en manos criminales. Y no solo eso, los virus informáticos se multiplican en la red perjudicando empresas enteras.

Internet es a la vez una amiga y una enemiga a la que respresar. Nos seguirá acompañando, seguro, pero por eso es también muy importante saber todos los peligros que tiene y cómo evitarlos.

In den Industrieländern ist das Internet zu einem wichtigen Teil des täglichen Lebens geworden. Kaum jemand kann sich ein Leben ohne Internet vorstellen. Dennoch ist die Wirkung nicht immer positiv: Das Internet kann falsche Informationen liefern oder sich gar als sehr gefährlich erweisen.

Niemand stellt in Frage, dass das *World Wide Web* eine sehr nützliche Informationsquelle ist. Einerseits ist es schnell und international und ermöglicht es, Auskünfte über fast jedes erdenkliche Thema zu finden. Fast alle Websites sind gratis, und in der Regel sind die Informationen aktuell. Zudem verfügt heutzutage die Mehrheit über einen Internetanschluss zu Hause und braucht nicht einmal aus dem Haus zu gehen, um sich zu informieren. Das Internet ist außerdem ein wichtiges Kommunikationsmittel. E-Mail, Instant Messaging und Chats gewährleisten permanenten Kontakt zwischen den Leuten. Das Internet ist zudem unterhaltsam: man kann spielen, Musik und Filme herun-

terladen, einkaufen ... Ohne das Internet wäre das Leben nicht mehr dasselbe.

Andererseits muss man bei all diesen Vorteilen einräumen, dass das Internet auch Probleme mit sich bringt. Es bietet so viele Informationen, dass es schwierig ist, nur das herauszufiltern, was man benötigt. Oft hat man auch keinerlei Garantie, dass eine Auskunft der Wahrheit entspricht. Ein viel schlimmeres Problem besteht jedoch darin, dass Kriminelle das Internet gebrauchen, um Geld zu machen und Leuten zu schaden. Als sehr gefährlich kann es sich erweisen, wenn die geheimen Daten einer Person oder einer Einrichtung in kriminelle Hände geraten. Und nicht nur das: Computerviren verbreiten sich im Netz und schädigen ganze Unternehmen.

Das Internet ist zugleich Freund und Feind, den es zu respektieren gilt. Es wird uns weiterhin begleiten, das ist sicher – aus diesem Grund ist es jedoch auch sehr wichtig, all seine Gefahren zu kennen und zu wissen, wie man ihnen aus dem Weg geht.

## Expresiones útiles

Internet se ha convertido en...	Das Internet ist zu ... geworden.
Sin embargo,...	Dennoch ...
Nadie discute que...	Niemand stellt in Frage, dass ...
Por un lado...	Einerseits ...
Además, la mayoría goza de...	Zudem verfügt heutzutage die Mehrheit über ...
Ni siquiera tienen que...	Man braucht nicht einmal ...
Sin internet la vida ya no sería lo mismo.	Ohne das Internet wäre das Leben nicht mehr dasselbe.
Por otro lado,...	Andererseits ...
Hay que reconocer que...	Man muss einräumen, dass ...
A menudo tampoco se tiene ninguna garantía de que...	Oft hat man auch keinerlei Garantie, dass ...
Puede resultar muy peligroso si...	Als sehr gefährlich kann es sich erweisen, wenn ...
Y no solo eso,...	Und nicht nur das: ...
... por eso es también muy importante...	... aus diesem Grund ist es jedoch auch sehr wichtig, ...

# Aufsatz: Das spanische Schulsystem

## Redacción: La educación primaria y secundaria obligatoria

La educación primaria obligatoria en España se imparte en los colegios de educación básica y consta de seis cursos, desde que los niños tienen 6 años hasta los 12 años. Comprende tres ciclos de dos cursos cada uno: ciclo inicial, ciclo medio y ciclo superior. Es la primera fase del sistema educativo y es obligatoria, todos los niños de 6 años deben comenzar con la educación primaria, sin importar si no han hecho la educación infantil. En esta fase los niños aprenden y se preparan para la educación secundaria.

La educación secundaria obligatoria, también conocida como la E. S. O., se implantó en España en 1996. Es el sistema educativo español de enseñanza secundaria, también es obligatorio y tiene como objetivo preparar a los jóvenes de entre 12 y 16 años para realizar estudios de bachillerato o para entrar en el mundo laboral. Se cursa en institutos de enseñanza secundaria (IES), centros de enseñanza obligatoria (CEO) o en institutos privados. Los alumnos tienen asignaturas comunes, obligatorias para todos, y optativas, que cada alumno puede elegir según sus preferencias. La educación secundaria obligatoria está dividida en dos ciclos de dos cursos cada uno, es decir, el primer ciclo con 1º y 2º de E. S. O., y el segundo ciclo, con 3º y 4º de E. S. O. Con el título de graduado en E. S. O se puede acceder al bachillerato para después estudiar una carrera universitaria.

Die *Educación Primaria Obligatoria* wird in Spanien in Grundschulen erteilt und besteht aus sechs Schuljahren für Kinder von 6 bis 12 Jahren. Sie umfasst drei Stufen zu je zwei Schuljahren: Anfangsstufe, Mittelstufe und Oberstufe. Es handelt sich dabei um die erste Phase des Erziehungssystems; sie ist verpflichtend, alle Kinder von 6 Jahren müssen mit der Grundschule beginnen, wobei es keine Rolle spielt, ob sie die Vorschule besucht haben. In dieser Phase lernen die Kinder und bereiten sich vor auf die weiterführende Schulbildung.

Die *Educación Secundaria Obligatoria*, auch bekannt als E. S. O., wurde in Spanien 1996 eingeführt. Es handelt sich

dabei um die weiterführende Schulbildung, auch sie ist verpflichtend und hat zum Ziel, die Jugendlichen zwischen 12 und 16 Jahren auf die Kurse bis zum Abitur und den Eintritt in die Arbeitswelt vorzubereiten. Abgehalten wird sie in Oberschulen wie den IES (*institutos de enseñanza secundaria*) und den CEO (*centros de enseñanza obligatoria*) sowie in Privatschulen. Die *Educación Secundaria Obligatoria* ist in zwei Stufen von jeweils zwei Jahren untergliedert, und zwar die erste Stufe mit dem 1. und 2. E.S.O.-Jahr und die zweite Stufe mit dem 3. und 4. E.S.O.-Jahr. Mit dem E.S.O.-Abschluss wird man zum Abitur zugelassen und kann danach eine Universitätlaufbahn einschlagen.

## Expresiones útiles

... se imparte en los colegios de...	... wird in ...-Schulen erteilt ...
... y consta de...	... und besteht aus ...
Comprende tres ciclos de dos cursos cada uno.	Sie umfasst drei Stufen zu je zwei Schuljahren.
... también conocida como...	... auch bekannt als ...
... y tiene como objetivo preparar a...	... und hat zum Ziel, ... auf ... vorzubereiten.
... está dividida en dos ciclos.	... ist in zwei Stufen von jeweils zwei Jahren untergliedert.